|  |  |
| --- | --- |
| **DANE STOWARZYSZENIA DO UMOWY**  *Company’s Data* | |
| **Nazwa Stowarzyszenia**  *Company’s Name* |  |
|  | |
| **Przeważający przedmiot działalności (nr PKD)**  *Core business* |  |
| **DANE CZŁONKÓW ZŁOŻYCIELI**  *Company representative* | |
| **Imię i nazwisko**  *Name and Surname* | 1. |
|  |  |
| **Adres Zamieszkania**  *Address* |  |
|  |  |
| **PESEL** |  |
|  |  |
| **Rodzaj, seria i nr dowodu tożsamości** *Kind, series and number of the ID card* |  |
|  | |
| **Stanowisko w Stowarzyszeniu (***Position in the company* |  |
|  | |
| **Obywatelstwo** [*Citizenship*](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/angielski-polski/citizenship) |  |
|  | |

**DANE CZŁONKÓW ZŁOŻYCIELI**

*Company representative*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Imię i nazwisko**  *Name and Surname* | 2. | | | |
|  |  | | | |
| **Adres Zamieszkania**  *Address* |  | | | |
|  |  | | | |
| **PESEL** |  | | | |
|  |  | | | |
| **Rodzaj, seria i nr dowodu tożsamości** *Kind, series and number of the ID card* |  | | | |
|  | | | | |
| **Obywatelstwo** [*Citizenship*](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/angielski-polski/citizenship) |  | | | |
|  | | | | |
| **Stanowisko w Stowarzyszeniu** *Position in the company* |  | | | |
|  | | | | |
| **DANE CZŁONKÓW ZŁOŻYCIELI**  *Company representative* | | | | |
| **Imię i nazwisko**  *Name and Surname* | 3. | | | |
|  |  | | | |
| **Adres Zamieszkania**  *Address* |  | | | |
|  |  | | | |
| **PESEL** |  | | | |
|  |  | | | |
| **Rodzaj, seria i nr dowodu tożsamości** *Kind, series and number of the ID card* |  | | | |
|  | | | | |
| **Obywatelstwo** [*Citizenship*](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/angielski-polski/citizenship) |  | | | |
|  | | | | |
| **Stanowisko w Stowarzyszeniu** *Position in the company* |  | | | |
|  | | | | |
| **DANE CZŁONKÓW ZŁOŻYCIELI**  *Company representative* | | | | |
| **Imię i nazwisko**  *Name and Surname* | 4 | | | |
|  |  | | | |
| **Adres Zamieszkania**  *Address* |  | | | |
|  |  | | | |
| **PESEL** |  | | | |
|  |  | | | |
| **Rodzaj, seria i nr dowodu tożsamości** *Kind, series and number of the ID card* |  | | | |
|  | | | | |
| **Obywatelstwo** [*Citizenship*](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/angielski-polski/citizenship) |  | | | |
|  | | | | |
| **Stanowisko w Stowarzyszeniu** *Position in the company* |  | | | |
|  | | | | |
| **POZOSTAŁE DANE DO UMOWY**  *Other data to the agreement* | | | | |
| **Data rozpoczęcia świadczenia usług przez Twoje Wirtualne Biuro**  *Date of commencement of the service from the Twoje Wirtualne Biuro* | |  | | |
|  | | | | |
| **Wybrany Pakiet:\*\***  *Choosing package* | **Proszę podkreślić wybrany Pakiet /**  Please highlight the selected Package | | | |
| **Okres** | **Pakiet Start**  *Package Start* | **Pakiet Standard**  *Package Standard* | **Pakiet Prestiż**  *Package Prestige* |
| *1 miesiąc* | - | 169 zł/mc | 209 zł/mc |
| *3 miesiące* | 69 zł/mc | 109 zł/mc | 149 zł/mc |
| *6 miesięcy* | 59 zł/mc | 99 zł/mc | 139 zł/mc |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **LISTA OSÓB UPOWAŻNIONYCH**  *List of people authorized* | | | | | | |
| **Imię i nazwisko**  *Name, Surname* | **Seria i nr dowodu tożsamości** *Series and I /Passport No.* | | | | **Rodzaj upoważnienia**  *Type of authorization* | |
|  |
|  |  | | | | Osoba do reprezentacji stowarzyszenia - tak/nie *Person to represent the Company – yes/no* | |
| Osoba do kontaktu – tak/nie *Contact person – yes/no* | |
| Osoba do odbioru korespondencji - tak/nie  *Contact person – yes/no* | |
|  |  | | | | | |
|  |  | | | | Osoba do reprezentacji stowarzyszenia - tak/nie *Person to represent the Company – yes/no* | |
| Osoba do kontaktu – tak/nie *Contact person – yes/no* | |
| Osoba do odbioru korespondencji - tak/nie  *Contact person – yes/no* | |
|  |  | | | | | |
|  |  | | | | Osoba do reprezentacji stowarzyszenia - tak/nie *Person to represent the Company – yes/no* | |
| Osoba do kontaktu – tak/nie *Contact person – yes/no* | |
| Osoba do odbioru korespondencji - tak/nie  *Contact person – yes/no* | |
| |  |  | | --- | --- | | **OSOBA UPOWAŻNIONA DO KONTAKTU**  *Contact person* | | | **Imię i nazwisko**  *Name and Surname* |  | |  |  | | **Numer telefonu do kontaktu**  *Contact telephone number* |  | |  |  | | **Adres do kontaktu np. adres zamieszkania**  *Addres for correspondence* |  | |  | | | **Adres email do powiadamiania o odebranej korespondencji,\***  *Email address to notify received correspondence* |  | |  | |   *\*Można wpisać kilka adresów email / You can enter several email addresses*  **BENEFICJENT RZECZYWISTY**  Beneficjentami rzeczywistymi **w Stowarzyszeniu**, którzy muszą się zgłosić do **Centralnego Rejestru Beneficjentów Rzeczywistych,** są **wszyscy członkowie zarządu stowarzyszenia**  The actual beneficiaries in the Association, who must report to the Central Register of Beneficial Owners, are all members of the association's management board. | | | | | | | | |
| **Imię i nazwisko Beneficjenta Rzeczywistego**  *Name and Surname* | | | **1.** | | | | **2.** | |
|  | | | |  | | | | |
| **Adres Zamieszkania**  *Address* | | |  | |  | |  | |
|  | | | |  | | | | |
| **Obywatelstwo** *Citizenship* | | |  | | | |  | |
|  | | | |  | | | | |
| **PESEL** *(jeśli brak – data urodzenia)* | | |  | | | |  | |
|  | | | |  | | | | |
| **Rodzaj, seria i nr dowodu tożsamości** *Kind, series and number of the ID card* | | |  | | | |  | |
|  | | | | | | | | |
| **Imię i nazwisko Beneficjenta Rzeczywistego**  *Name and Surname* | | | **3.** | | | | **4.** | |
|  | | | |  | | | | |
| **Adres Zamieszkania**  *Address* | | |  | | | |  | |
|  | | | |  | | | | |
| **Obywatelstwo** *Citizenship* | | |  | | | |  | |
|  | | | |  | | | | |
| **PESEL** *(jeśli brak – data urodzenia)* | | |  | | | |  | |
|  | | | |  | | | | |
| **Rodzaj, seria i nr dowodu tożsamości** *Kind, series and number of the ID card* | | |  | | | |  | |
|  | | | | | | | | |

**Umowę o świadczenie usług podpisujemy przed zarejestrowaniem spółki na adresie naszego biura.**

*We sign the contract for the provision of services before registering the company at the address of our office.*

**Wysyłając niniejsze zamówienie oświadczam, że zapoznałem/am się i akceptuję ofertę oraz warunki umowy Twojego Wirtualnego Biura**  
*By sending this order, I declare that I have read and accept the offer and the terms of the agreement of your Virtual Office*